

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL



Año XVIII. - Número 4.898

Precio: 70 centimos

CEUTA, SABADO 24 DE NOVIEMBRE DE 1951

Dirección, Redacción, Administración y Talleres. Millán Astray, 7 - Telf. 7-9-9

## ACUERDO EN PANMUNJON

*Se fija la línea de demarcación militar con el fin de establecer una zona desmilitarizada*

La firma del armisticio deberá ser dentro de los treinta días siguientes a la aprobación por las dos delegaciones

Panmunjon, 23.—Los delegados del Subcomité conjunto para la negociación de la tregua se reunieron a las once de la mañana y levantaron la sesión para la comida del mediodía, volviendo a reunirse a las tres de la tarde.—EFE.

**LOS COMUNISTAS LLEGAN A UN ACUERDO CON LOS ALIADOS**

Panmunjon, 23. (Urgente).—En la sesión de la tarde los comunistas han llegado a un acuerdo con los aliados sobre la redacción o versión en coreano y chino del acuerdo de principio logrado por la mañana, sobre la cuestión de la línea de "alto el fuego". El texto de la versión (Pasa a la página 6.)

**Según Rusia, un avión norteamericano voló sobre Vladivostok siendo perseguido por los aparatos soviéticos**

## ESTADOS UNIDOS LO NIEGAN

Washington, 23.—Rusia ha comunicado a los Estados Unidos que un avión norteamericano de reconocimiento voló sobre Vladivostok últimamente, siendo perseguido por aviones de caza soviéticos que dispararon sobre él antes de que desapareciera en dirección al mar, según se ha manifestado hoy en fuentes dignas de crédito.

El Departamento de Estado, por su parte, se ha negado a todo comentario sobre el particular, pero se dice que el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, entregó una nota de protesta al encargado de Negocios de los Estados Unidos, Hugh Cummings, en Moscú.

(Pasa a la página 6.)

## LA NOTA RUSA A LOS PAISES DEL ORIENTE MEDIO

*Dice que el propuesto mando del Mediterráneo tiene por objeto integrar a esas naciones en el bloque «agresivo» del Atlántico*

Estocolmo, 23.—En Moscú, el Gobierno de la URSS ha entregado a los países árabes una nota en la que se dice que las propuestas de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Turquía de crear un mando para la defensa del Oriente Medio tiene por finalidad integrar a los países árabes y al Gobierno judío en el bloque "agresivo" del Atlántico y establecer bases militares con el pretexto de la defensa de la región.

**Nueva Zelanda, Australia, China nacionalista y el Líbano, se adhieren al plan occidental de desarme**

(Información página 6)

"Todos los argumentos de las potencias occidentales—añade—no pueden ocultar que el bloque del Atlántico es un bloque agresivo y que esto es incompatible con los objetivos de la ONU".

Dice también que el mando del Mediterráneo no tiene nada que ver con la defensa de la paz y la seguridad de los pueblos del Oriente Medio.—EFE.

## La distribución de los 100 millones de dólares asignados a España

**Podrá beneficiar a las empresas medianas y pequeñas**

*(Declaraciones a la Prensa del presidente de la Cámara de Comercio Americana, en Barcelona)*

Barcelona, 23.—Esta tarde ha concedido unas interesantes manifestaciones a la Prensa el presidente de la Cámara Americana de Comercio en España, Mr. Klein.

Se ha referido al ruego que hizo recientemente a la Cámara Americana de Comercio el ministro, señor Arburua, de prestarle su colaboración estableciendo un proyecto para la distribución de los cien millones de dólares asignados a España por la ley de ayuda formulada por el Congreso de los Estados Unidos en 17 de octubre último.

**Truman suprime las concesiones comerciales a Rusia y Polonia**

**Y PROHIBE LA IMPORTACION DE PIELS DE AQUELLOS PAISES**

Cayo Hueso, 23.—El presidente Truman ha enviado una carta al secretario del Tesoro, Snyder, en la que dispone se ponga fin a las concesiones comerciales recíprocas con Rusia y Polonia.

El presidente dió una orden similar el pasado verano referente a Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania, Hungría y la China roja.

El secretario de la Presidencia, Short, dijo que las relaciones comerciales con Rusia y Polonia volverán a regirse por la ley de tarifas llamada de Smooth Atwley.

Asimismo, el presidente ha prohibido la importación de pieles de Rusia y Polonia, en las que se incluyen armiño, zorro, marta, visón, rata almizclera y comadreja.—Efe.

**El "Illustrious", con más fuerzas británicas, sale para el Oriente Medio**

*Una serie de tratados unirán a los países árabes en aquella región*

El Cairo, 23.—Las fuerzas de Policía egipcias que intervinieron la semana pasada en los choques con los ingleses en la ciudad de Ismailia, van a ser relevados por nuevos contingentes, según se anuncia de fuente competente.—EFE.

Portsmouth, 23.—El portaaviones británico "Illustrious" zarpó esta mañana de Portsmouth rumbo a Oriente Medio. Transporta fuerzas de los regimientos de la Guardia del Condado de Bedford y del de Harford, así como otras unidades que reforzarán las guarniciones inglesas en la citada región.—EFE.

El Cairo, 23.—La declaración conjunta formulada por Nahas Bajá y Mossadeq constituye el preludio de una serie de tratados que unirán entre sí a los países orientales, según se estima en los círculos políticos cariotas.

Los observadores políticos no saben predecir aún en qué forma se llevarán a efecto estos acuerdos, pero han señalado el hecho de que ya existen relaciones amistosas entre Egipto, el Irán y la mayor parte de las naciones orientales.

Añaden los observadores que todavía tendrá que pasar algún tiempo antes de que se firmen tales acuerdos multilaterales.—EFE.

**Hoy llegan a Madrid seis representantes de la Comisión de Asignaciones del Congreso norteamericano**

**Les acompaña el subsecretario adjunto de Estado**

Madrid, 23.—Seis miembros de la Comisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, acompañados del subsecretario de Estado, Mr. Carlisle Humeinsine, llegarán a bordo de un avión militar norteamericano al aeropuerto de Barajas mañana, sábado, a las 7,45 de la tarde. Completa el grupo Mr. John J. Rooney, de (Pasa a la página 6.)

"Nuestra Cámara —ha dicho Mr. Klein— agradece sinceramente al Ministerio de Comercio esta oportunidad que le brinda, y consciente de la delicada misión que le ha sido confiada y de la responsabilidad que implica el aceptarla, está ultimando el estudio de dicho proyecto. A este fin, una Comisión especial está estudiando las referencias recibidas de los medios de la Corporación, con arreglo a sus necesidades más apremiantes del interés general. En la preparación de nuestro informe tendremos en cuenta no tan solo las necesidades de la economía."

(Pasa a la página 6.)

**"LA VOLUNTAD ES LA SUPREMA CREADORA DE LA HISTORIA"**

*"La ineptitud de Europa occidental para crear, puede conducirnos a una especie de colonización mental por parte de Rusia o Norteamérica"*

*"Fuese cual fuese el país dominante, nuestra civilización o será destruida o sufrirá modificaciones"*

(Importante discurso del Dr. Oliveira Salazar)

Lisboa, 23.—Con motivo de la inauguración del III Congreso de la Unión Nacional, celebrada esta noche en Coimbra, el presidente del Consejo, Dr. Oliveira Salazar, pronunció un importante discurso, en el que comenzó diciendo: "Se modificó la estructura de los continentes; la Europa aparece extinguida, disminuida, debilitada, las Américas se enriquecieron, se fortalecieron, aumentaron en cohesión; Asia se rebeló contra la primacía civilizadora del Occidente y procuró consolidar la independencia alcanzada bajo la dirección de algunos de sus pueblos: Japón, China, India, la propia Rusia. África se agita desde Suez hasta el Atlas, desde el Mediterráneo al Cabo de Buena Esperanza".

Más adelante agregó: "No discutamos a Dios y a la virtud—no discutamos a la autoridad y a su prestigio, no discutamos a la familia y su moral, no discutamos la gloria del trabajo y su deber. Sobre estas afirmaciones, sobre estas seguridades de la conciencia nacional se pudo erigir con lógica y casi sin esfuerzo todo un edificio político y toda una concepción de vida y un orden moral".

"Así la ineptitud que se comprueba en la Europa occidental para crear puede conducirnos a una especie de colonización mental por parte de los dos mayores poderes en presencia: Rusia y América del Norte. Yo no veo otra defensa como no sea la de partir del principio de que en la vida las cosas no tienen fatalmente que ser esto o aquello, de que la voluntad es la suprema creadora de la Historia".

Con referencia a la monarquía, dijo: "La monarquía tiene la superioridad real que contiene en sí misma resuelta—tanto cuanto humanamente puede serlo—la cuestión de la estabilidad de la jefatura del Estado. Pero la monarquía no es un régimen, es sólo una institución. Como tal, puede coexistir con los regímenes más diversos y de muy diferente estructura de ideología".—EFE.

Rincón de la ciudad

ANTE LAS FIESTAS DE NAVIDAD, NO OLVIDEMOS A LOS MENESTEROSOS

Falta un mes justo para la Nochebuena y las fiestas navideñas que en Ceuta se celebran con tanto fervor, sin que falten en ningún hogar los surtidos extraordinarios que hacen más gratos tales días. Pero recordemos que hay muchas familias humildes, carentes de recursos, que sin nuestra ayuda no podrían contar siquiera con lo necesario. En una festividad tan española y católica, nadie debe quedar desamparado; en ningún hogar debe faltar la alegría para poder celebrar la Navidad.

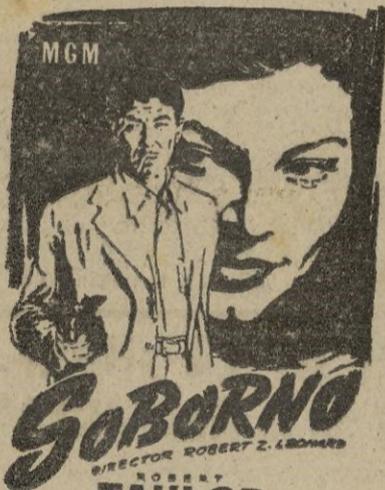
Nuestras autoridades han dado el ejemplo, empezando por S. E. el Alto Comisario que, al efecto, ha entregado un donativo de 25.000 pesetas secundado por la Delegación del Gobierno donde ha quedado abierta una suscripción. Todos, sin excepción, tenemos el deber moral de contri-

buir para hacer más alegre la Navidad de los pobres, de los que carecen de lo más indispensable para la vida, porque si la pobreza es siempre triste, en tales días es aún más dolorosa.

Es seguro que, como todos los años, el pueblo de Ceuta ha de responder con su proverbial generosidad, con unánime sentimiento caritativo, entregando cada cual su aportación, mayor o menor, conforme a las posibilidades de cada uno. Un mes no es mucho tiempo para organizar esta humanitaria obra que requiere preparar todos los detalles con suficiente antelación. Por eso, no debemos dejar nuestras aportaciones para última hora en la seguridad de que lo hacemos por el bien de un sector de Ceuta, el más débil económicamente, que también ha de estar presente en las próximas celebraciones.

APOLO CINEMA

HOY, DESDE LAS 5



Riguroso estreno en Ceuta y Marruecos Metro Goldwyn Mayer, se enorgullece en presentar este gran super-film con estas cuatro estrellas

ROBERT TAYLOR  
CHARLES LAUGHTON  
VINCENT PRICE  
HÖDIAK

Mañana domingo, a las 11:30 gran sesión infantil, con la película policiaca

LOS CUATRO AMIGOS

con varios complementos de dibujos animados. Precios: Butaca, 3 ptas. General. 1. En esta función se sortearán dos magníficos regalos.

CLARETE «FINO MADRID» y FINO «JIMENEZ VARELA»

BAR CASI

ALMACEN DE VIVERES

Radios TELEFUNKEN

Acabamos de recibir los modelos 1952

12 MESES DE CREDITO

CASA VICENTE MARTINEZ. - JOSE ANTONIO, 24

CEUTA AL DIA

MANANA, EN EL CERVANTES, UN RECITAL DE DANZAS CLASICAS

Organizado por la Sociedad de Amigos de la Música de esta ciudad, mañana, en el Teatro Cervantes, habrá un recital de danzas clásicas a cargo de Clara Eugenia Sabarezi, en colaboración con el sexteto del Conservatorio Oficial de Música de Tetuán, a las doce y cuarto de la mañana.

La figura de Clara Eugenia, rumana de nacimiento, es de extraordinario relieve en el orden musical. Ostenta el primer premio de Danzas Clásicas en el concurso celebrado con motivo del fin de curso del Círculo de Bellas Artes.

El programa está compuesto por conocidas piezas de los maestros Albéniz, Granados, Chueca, Jiménez, Guerrero, etc.

LLEGA LA DANZARINA CLARA EUGENIA

En el vapor correo de ayer tarde, ha llegado a Ceuta la

notable danzarina Clara Eugenia Sabarezi, que mañana domingo actuará en el Teatro Cervantes con un selecto recital de danzas clásicas acompañada por el sexteto del Conservatorio Oficial de Música de Tetuán.

Al muelle a recibirla, acudieron diversos miembros de la Sociedad Amigos de la Música, así como algunos aficionados.

ACCIDENTE

Un joven, llamado José Serrano Ballesta, tuvo la desgracia de que se le cayese ayer tarde en la factoría de Carranza, una puerta, que le propinó un fuerte golpe en la cabeza, quedando simultáneamente sin conocimiento.

Al ser trasladado a la Clínica de Urgencia, se le apreció una fuerte conmoción cerebral, por lo que hubo de ser trasladado a una clínica particular.

HIJAS DE MARIA

Se ruega a todas las Hijas de María asistan al Retiro mensual mañana domingo a las 5 de la tarde, en la capilla de los PP. Agustinos.

EL TIEMPO según el Observatorio Meteorológico de Ceuta

Máxima, 17, a las 14.

Mínima, 15, a las 7.

Media, 16.

Presión, 765,5.

Humedad, 84.

Dirección del viento, NO.

Velocidad del viento, 54 kms. hora.

Estado del cielo, nuboso.

Estado del mar, marejada.

Lluvia, 0,0.

Horas de sol, 5:40.

ANUNCIOS BREVES

¿NECESITA usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etcétera? Acuda a nuestra sección de anuncios clasificados por palabras y resolverá cuanto desee rápida y económicamente.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Compras y ventas

VENDO almacén. Razón Administración.

LANAS labores GRACIELA. CASA SERAFIN.

OVILOS lana suave 50 gramos, dos y tres cabos. Casa Serafin.

Varios

SELLOS DE CAUCHO confección garantizada. José Antonio, 22.

Cine ASTORIA

JADU

HOY, desde las CINCO La producción Metro Goldwyn Mayer

LA COSTILLA DE ADAN

por Spencer Tracy y Katherine Hepburn

Próximamente:

LA ULTIMA FRONTERA

CERVANTES

HOY DESDE LAS CINCO

SUEVIA FILMS (Cesáreo González) presenta, la superproducción ASPA

LA SEÑORA DE FATIMA

con un reparto integrado por notabilidades del cinema, encabezado por

INES ORSINI

(La Maria Goretti de «Cielo en el Pantano»)

Fernando Rey  
Maria Rosa Salgado  
José Nieto

Tite Junco

José M.º Lado

Maria Duice

Eugenio Domingo

Fernando Sancho

Felix Fernandez

Antonia Plana

Julia Caba Alba

Rafael Barden

Juan Espantaleón

Si usted cree, debe ver

LA SEÑORA DE FATIMA

Si usted no cree, debe ver con mayor razón

LA SEÑORA DE FATIMA

¡Mas que un milagro! Un mensaje sobrecogedor que impresionará al mundo!

Gobierno General de las Plazas de Soberanía

DELEGACION GUBERNATIVA

CEUTA

ELECCIONES MUNICIPALES

El Instituto Nacional de Estadística, cuya Delegación Provincial radica en esta ciudad, calle Calvo Sotelo n.º 8, establecerá el próximo domingo día 25, fecha en que se celebrarán las elecciones municipales, un servicio permanente para expedir a los electores que lo soliciten certificados de los errores que puedan existir en las listas electorales ante la imposibilidad de formar apéndices impresos.

Ceuta, 22 de noviembre de 1951.

EL DELEGADO, Carlos Quintana.

FARMACIA DE GUARDIA PARA ESTA NOCHE

Ldo. Rallo. Calle Falange Española.

NUMERO DE LA CRUZ ROJA

43.

Tu obligación de español es votar el día 25.

EDITORIAL

# Obligaciones y deberes de los electores y de los ELEGIDOS

Mañana son las elecciones municipales, correspondiendo elegir, por la sección de cabezas de familia, tres de los candidatos entre los presentados. Todavía hay quien no comprende la importancia de este acto trascendental para la ciudad, que impone deberes y por tanto, responsabilidades, a los electores y a los elegidos. Pero es un deber cívico inexcusable, ante el que no caben frivolidades, reservas ni ausencias. Ante todo, nemos de sentirnos españoles y hemos de pensar en los supremos intereses de la población donde habitamos.

La importancia de las elecciones municipales está determinada por la trascendencia en que en sí misma tiene la labor municipal. La ley orgánica de 16 de febrero de 1950 señala como obligaciones municipales mínimas, servicios tales como suministro de agua potable en fuentes públicas y abastecimiento a domicilio, alumbrado de calles y plazas, pavimentación de vías públicas, cementerios, limpieza diaria, destrucción o tratamiento técnico sanitario de basuras, clínica de urgencia, asistencia médico farmacéutica, familias desahuciadas, inspección sanitaria de alimentos y bebidas, alcantarillado, matadero, mercado de abastos, servicio contra incendios, ejecución de obras y otras prestaciones de servicios comprendidos en la competencia municipal. Existen, además de estos servicios que ordena la ley como imprescindibles, otros muchos a los que los Municipios deben considerarse obligados por estar implícitos en los principios que informan el Movimiento Nacional o por reclamarlos la acentuada característica social de los tiempos que vivimos. Son ejemplos de estos servicios las bibliotecas públicas, las cooperativas de producción y consumo, las escuelas de formación profesional, asilos, industrias de aprovechamiento de subproductos, colonias municipales de verano, etc. Tales servicios, al margen de los que estrictamente impone la ley, dignifican mucho a los Ayuntamientos que han de-

cidido crear tan modernos servicios sociales, bien por sus propios medios o solicitando ayudas superiores. En general los Ayuntamientos han interpretado bien el espíritu de la misión que se les encomendaba, que no ha de cumplirse en forma rígida y escueta ateniéndose friamente a lo que la ley estipula como obligaciones mínimas. Por el contrario, los Ayuntamientos deben procurar la máxima perfección en sus funciones, el máximo alcance de su función social y humana superando la ley, ya que en este caso la legislación no es barrera sino cauce para que la gestión municipal vaya bien encaminada y coseche frutos sazonados. Así lo han hecho numerosos Ayuntamientos y en este camino hay mucho campo para el entusiasmo y la emulación de las Corporaciones que ahora van a remozarse con la aportación de nuevos elementos.

Es muy trascendente la labor de un Municipio, complejo y vasta. Opera sobre material humano, en definitiva, o cuando menos, revierte siempre sobre él. Es el propio pueblo quien saldrá beneficiado o perjudicado del interés y del entusiasmo que aporte a los comicios. Por ser de elección popular nuestros Ayuntamientos, sólo de los españoles depende que las Municipalidades desarrollen una vida intensa y fructífera, tal como lo quieren las necesidades del momento y las que hayan de determinar el constante y deseable progreso de la ciudad.

Bueno será que lo tengamos en cuenta ahora que se nos convoca a las urnas, cuando podemos influir en que la Corporación futura resulte más o menos capaz para su función. Sirvanos de ejemplo la etapa que acaba de terminar y preparemos otra de todavía mayores realizaciones, cada cual en lo que de él dependa.

Lo que no podemos hacer de ningún modo es abstenernos y rehuir esta obligación de votar que equivaldría a una deserción de nuestra cualidad de ciudadanos y en este caso concreto, un mal servicio, una traición a Ceuta.

# ELECCIONES MUNICIPALES

INSTRUCCIONES PARA LOS SEÑORES PRESIDENTES Y ADJUNTOS DE LAS MESAS ELECTORALES. (INSTRUCCIONES ACORDADAS POR LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO ELECTORAL. LOS ARTICULOS QUE SE MENCIONAN SON DE LA LEY DE 8 DE AGOSTO DE 1907).

1.ª—Con la presencia de los designados presidentes, dos adjuntos y suplentes de la Mesa, y a las ocho de la mañana del día 25 de noviembre, se constituirá ésta, quedando libres los suplentes, en caso de no ser precisos, pero dejando nota de su domicilio por si durante la sesión precisara avisarles. (Art. 32).

2.ª—Tomará el presidente las credenciales de los interventores y suplentes nombrados por cada candidato, y aceptadas que sean, se les acomodará para poder intervenir en el desarrollo de la votación. Estos suplentes podrán también ausentarse cuando asistan los interventores. (Art. 38).

3.ª—Si el presidente no se hubiera presentado a tiempo, asumirá sus funciones, hasta que llegue, el adjunto de más edad. Si algún adjunto no asistiera, ni suplente, se comienza sin él, pero el primer elector queda obligado a tomar el puesto en tanto llega el retrasado.

4.ª—Dispuestos la Mesa e interventores, se redactará el acta de constitución y firmada por todos se procederá a disponer los efectos y organizar el trabajo. Hecho lo cual, y a las nueve en punto, dará la orden de comienzo el señor presidente, y se presentarán los electores, con orden y método, que mantendrá el agente del poder público al servicio de la Mesa. (Art. 41).

5.ª—Cada elector dirá sus apellidos y nombre, más los datos electorales que se le exijan, y comprobando que figura en el censo electoral de la sección CON LA CONDICIÓN DE CABEZA DE FAMILIA y aceptada la identidad, entregará al presidente, doblada en cuatro por el reverso en blanco, la papeleta de votación, que éste meterá en la urna, sin ocultarla al público, y dirá "Voto", como fórmula de cumplimiento. En la lista de votantes se insertará el nombre, marcándolo en el censo para evitar duplicaciones de votos. (Art. 41).

6.ª—La Mesa o Intervención puede exigir garantía personal del elector. Para funcionarios y empleados, basta su documento oficial de identidad; y lo mismo, carnet sindical, de colegiado, cartilla militar, postal o análogo. Los así justificados tienen derecho a recibir un boleto expedido

por la Mesa en que acredite que ha votado. Ante carencia de otro documento de identidad, puede suplirse con la tarjeta blanca de abastecimientos, en cuyo reverso podrá estampillarse el sello acreditativo de haber votado. (Art. 42).

7.ª—Se rechazará la votación del no identificado; lo mismo del que apareciera haber votado ya; del que exhibiera papeleta de votación en formato o color diferente al modelo usado; y al que voceara o exhibiera su contenido. Igualmente se privará de votar al que lo pretenda a la fuerza o en condiciones deplorables de estado, debiendo el presidente entregar al agente como detenidos a los que tal intenten, así como a quienes los secundan.

8.ª—Se interpretará la lista de electores de la sección con un amplio criterio que salvará las erratas, exigiendo solamente certificado de error para divergencias inexplicables y sospechosas de otra realidad. De insistir el votante rechazado por este motivo, o por identificación insuficiente, se le emplazará a última hora de la sesión, y entonces la Mesa o Intervención estudiarán si procede o no aceptar el voto. (Art. 42).

9.ª—En la sala de votación no podrán permanecer ni electores que hayan votado, ni otros a votar que los que ordenadamente vayan entrando por fila formada fuera, quedando en poder del agente bastones y cuantos efectos impropios pudieran ser de peligro. De advertir el presidente amago de disturbio, incluso en la Intervención, podrá interrogar como detenido al que lo incite, quedando fuera de cargo y haciéndose constar en el acta de la sesión. (Art. 46).

10.ª—La Presidencia puede distribuir el trabajo como estime conveniente. Es buen régimen que el adjunto primero consulte listas y despache las papeletas o diligencias de haber votado; y el segundo redacte las listas duplicadas de votantes (Art. 41). La Intervención es libre en su labor; ante apreciaciones divergentes será la Mesa quien decida quedando en derecho de redactar protesta. (Art. 46). Es deseable por patriotismo que la intervención, sin pérdida de sus propios fueros, colabore realmente

en las premiosas operaciones del acto.

11.ª—Si el presidente se ausentara le ha de sustituir el adjunto de más edad; y de retirarse indispuerto se avisará a un suplente para completar la Mesa, en la que siempre quedarán dos personas al menos. El acto no se suspende por ningún motivo, turnándose en las perentorias salidas y ocupaciones. La Intervención está exenta de presencia continua. La puerta de la sala, desde que comience la votación, permanecerá abierta.

12.ª—Antes de las cinco se convocará a los electores diferenciados por identidad insuficiente. Cada caso será justipreciado, y la Mesa decidirá por mayoría lo que proceda. (Art. 42). A las cinco en punto, por el reloj a que se ajustó el comienzo, y en caso de duda por el del presidente, se dará la voz de reunirse en la sala los que estén fuera esperando votar y no se permitirá entrar a más. (Art. 43). Como final, votarán los interventores que pertenezcan a otra sección, de no haber salido a ejercer su derecho, y los adjuntos y presidente, dándose la voz de haber terminado. (Art. 42).

13.ª—Acto seguido se procederá al escrutinio. El presidente extraerá a la vista del público y una a una las papeletas de la urna, que leerá en voz alta y exhibirá a la Mesa e interventores. Los adjuntos irán tomando nota por candidatos o grupos idénticos, de los votos leídos, en debida forma para evitar confusiones. Las papeletas extraídas se conservarán ordenadas para una comprobación necesaria ante divergencias de resultados. (Art. 44).

14.ª—Las papeletas no legibles, o sin interpretación personal, serán consideradas en blanco. En las que figuren más nombres de los debidos se contarán los primeros insertos hasta el máximo elegible; y cuando no pueda determinarse el orden en que se hayan escrito los nombres se considerará nula. Las faltas ortográficas serán desdenadas siempre a favor de la validez. (Art. 44). Concluida la extracción, se redactará el certificado de escrutinio que habrá de fijarse en la puerta exterior del Colegio. De este certificado se darán las copias que reclame la Intervención, candidatos o sus apoderados; y se extenderá una más que ha de remitirse a la Junta Provincial. (Art. 45).

15.ª—Acabado ello se quemarán públicamente las papeletas escrutadas, conservando las que se hayan tenido por inválidas, que se han de pasar a la Junta municipal, para que obren en ella en el acto de escrutinio general de la elección. (Art. 44). Se redactará el acta de la sesión, firmada también por la Mesa e interventores. (Art. 46).

16.ª—La Mesa hará llevar toda la documentación por el método más rápido y seguro posible, a la Secretaría de la Junta municipal, que dará recibida al presidente. (Art. 47). Los efectos de urna y mobiliario quedarán en custodia del agente de la Autoridad hasta que los recoja el encargado de ello por dicha Secretaría. Y quedará terminado el acto.

17.ª—Como indicación general (Pasa a la página 5)

LAS AVENTURAS DEL CAPITAN BOB

El Mágico Negro XXXIII



Durante algunas horas habla el capitán Pilar con el teniente discutiendo sus proyectos para coger a Monghoe Joe. Entre tanto la brickbarca se ha hecho a la vela y ya se ha alejado mucho de la costa. Pero al anoecer el capitán Pilar manda volver por el mismo rumbo y sin estar apercibido el «Napoleón» se acerca otra vez a la colonia, donde reina Monghoe Joe. El teniente Bob conoce las instrucciones y cuando se encuentra a distancia de unas millas de la costa lanza al agua una lancha en que toma asiento con algunos hombres. Mientras el «Napoleón» sigue estacionado bajo el horizonte, navega la lancha hacia la costa. Bob sabe que le espera una aventura peligrosa, pero hay que emprenderla.—(Continuará).

# DEPORTES

## Charla con Antonio Barrios, entrenador del Club Deportivo Málaga

### Único once imbatido después de la undécima jornada liguera

(De nuestro enviado especial Roque Durán Ríos.)

Llegamos a Málaga un día frío, cosa insólita en la bella ciudad mediterránea, en donde todo el año reina una temperatura primaveral, y acompañados de nuestro deseo de traer a las páginas de EL FARO una figura deportiva de verdadera actualidad, buscamos a Antonio Barrios, entrenador afortunado del club malagueño, que sigue una trayectoria ascendente sin vacilaciones hacia la División de Honor.

Después de varias gestiones infructuosas, la suerte, compañera inseparable del repórter, nos hizo encontrar al simpático entrenador que preparando ya su moto para montar en ella, se proponía iniciar la retirada hacia su hogar.

Le expusimos nuestros deseos de que nos concediera unos minutos para llevar sus palabras a nuestro Diario y accedió amable e inmediatamente.

Antonio Barrios es un hombre con una estructura de verdadero atleta, de mirada viva e inteligente, según hemos podido observar durante nuestra conversación con él.

Iniciamos nuestra entrevista preguntándole:

—¿En qué equipo empezó su vida deportiva?

—En el Zubazarte, filial del Arenas de Guecho, en el que permaneci hasta que cumplí los 18 años, pasando después a formar parte del primer equipo, en la época en que jugaba en él, también, Yermo. En el Arenas jugué hasta el año 33, pasando a formar parte del Valladolid. En este equipo jugué hasta el año 36, en el puesto de interior izquierdo, mejor dicho, a donde me mandaron porque yo me adaptaba perfectamente a cualquier sitio, y desde la terminación de la Cruzada, hasta el año 40. A partir de entonces fui entrenador del club, llevándolo en tres años de Tercera a Primera División. En el 48 fiché como entrenador en el Real Santander permaneciendo en este equipo hasta que fiché por el Málaga.

—El Málaga es el único equipo que después de la undécima jornada de Liga, permanece imbatido, ¿podría decirnos a qué se debe esto?

—Yo creo, nos dice Barrios, que el mérito de ello radica en el excelente conjunto que tiene el club, que con solo trece jugadores mantiene una regularidad asombrosa debido indudablemente a su disciplina y buena preparación física.

En el equipo —continúa di-

ciendo— no hay fenómenos, solo hay buenos jugadores y excelentes muchachos que siguen al pie de la letra en el terreno de juego las instrucciones que se les da. No hay que olvidar, afirma, que el juego moderno sólo se puede practicar con equipos bien conjuntados, pues de otra forma ocurrirá lo que estamos viendo casi a diario en equipos con muy buenos valores individuales y nada más, que sólo por eso ganan partidos con bastantes apuros.

—Se dice que usted emplea un método de entrenamiento parecido a los que practican algunos entrenadores famosos extranjeros, ¿hay alguna verdad en esto?

—Es muy posible que yo así lo haga, pero sin duda alguna es pura coincidencia, porque aunque estuve a las órdenes del actual entrenador del Atlético de Madrid, y aprendí muchas cosas con él, sigo mi método.

—Es decir —argüimos— que usted tiene su "arma secreta" futbolística.

—No —nos contesta—, el "arma secreta" que yo empleo es bien sencilla, hacer practicar a los jugadores una gimnasia que para ejecutarla, sean necesarios los movimientos que generalmente hay que realizar durante los noventa minutos de juego, aparte, claro está, de otras cosas que son necesarias para mantener en forma a los muchachos. Así pues, cuando llega el momento, los músculos no tendrán necesidad de aprender cosas nuevas. Si a este modesto trabajo mío, se le suma el entusiasmo y el deseo de jugar, con la clase de los jugadores y un poquito de suerte, pues... ahí tiene el secreto del actual momento del cuadro.

—Diganos, Barrios, usted, que viene de entrenar equipos de Primera División, ¿cómo ve el juego y el panorama deportivo en la segunda?

—Pues verá usted —nos dice—, en la División de Honor la lucha es más científica, más reposada, debido a que sólo se lucha, generalmente, por alcanzar puestos privilegiados dentro de la misma. Pero en la segunda, como verdaderamente la postura de los clubs es más incómoda por diversos factores, la lucha es más ardorosa, más violenta, aumentada este año por la reorganización de ella, que, al parecer, piensan los organismos federativos realizar.

—¿Cómo ha visto el partido jugado por el Málaga el último domingo en Alcoy?

—Muy difícil, como todos, pero este más, debido a que el Alcoyano, además de ser un

equipo que ha militado en la División de Honor, atraviesa un buen momento. Por todo ello, considero que el resultado alcanzado ha sido bastante satisfactorio.

—El próximo domingo juega el Málaga con el Mestalla en la Rosaleda, ¿quién cree usted que vencerá?

—Sin duda alguna el Málaga —nos contesta rápidamente—, pero creo que la lucha se mantendrá con toda su emoción hasta que el arbitro pite el final del encuentro, porque el Mestalla, equipo filial del Valencia, cuenta con un excelente cuadro de jugadores, poseídos de una elevada moral. Tan importante se considera este encuentro, que es muy posible que la directiva acuerde celebrarlo día del club.

—¿Está usted contento en Málaga? —le preguntamos.

—Mucho; lo digo sinceramente; la directiva me ha dado todas las atribuciones que se le pueden dar a un entrenador de un club, concediéndome amplios poderes para combinar el cuadro de jugadores con arreglo a mi solo y único juicio. La afición malagueña, por otra parte, digna por su deportividad y cariño al club, de tener a su equipo militando en Primera División, me trata cariñosamente, y qué más puedo pedir?

—Una última pregunta, ¿recuerda alguna anécdota o algo sobresaliente en su vida deportiva?

Piensa un momento nuestro interlocutor, y al fin nos dice:

—Si recuerdo muchas anécdotas y momentos agradables en mi vida deportiva, pero, sin duda alguna, el que más perdura en mi memoria es el siguiente: Perteneciendo al Valladolid como jugador, se enfrentó mi equipo en Ceuta con el titular en la liguilla para el ascenso a Primera División. Tuvimos mucha suerte y ganamos aquel encuentro, el que el Ceuta fue un digno rival nuestro. A pesar de que aquel partido era tan accidental para su equipo, la afición ceuti al terminar la enconada lucha nos aplaudió cariñosamente. Por ello les ruego que, por medio de su simpático Diario, salude cariñosamente a aquella afición y díganle que le deseo mucha suerte a su equipo que por su historia y por la deportividad de sus seguidores, debe ocupar el lugar que le corresponde en el deporte.

Con estas palabras dirigidas a la afición ceuti, damos por terminada nuestra entrevista con el excelente entrenador, al cual damos las gracias en nombre de EL FARO.

## Termina la primera vuelta en el torneo regional preferente

### ¿Se igualará el Jadú al Hacho y África?

El campeonato de Marruecos de categoría preferente tiene mañana tres encuentros reñidísimos, con los que quedará finalizada su primera vuelta. El Hacho visita al Tetuán, el Jadú se enfrenta al Imperio de Riffien y el Africa Ceuti se las verá con el Cantera.

Situación actual del torneo:

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
África	4	3	0	1	11	7	6
Hacho	4	3	0	1	9	6	6
Tetuán	4	2	0	2	8	8	4
Jadú	4	2	0	2	6	7	4
Cantera	4	1	1	2	8	8	3
Imperio	4	0	1	3	3	9	1

Como puede verse podría producirse un triple empate en cabeza. Para ello, mientras el Jadú vence al Imperio, el Hacho tenía que perder en Tetuán y el Cantera ganar al Africa. ¿Difícil? Aunque todo cabe en fútbol, no cabe esperar que Hacho y Africa dejen escapar la oportunidad de afianzarse en los primeros lugares.

## Próxima pelea de Young Martin

París, 23.—El boxeador español, Young Martin, peleará contra el francés, Julien Vanderdonck, el día 2 del próximo mes de diciembre en Lille. —ALFIL.

## Algeciras, 3 At. de Baleares, 2.

El jueves contendieron en partido amistoso en el campo del Calvario el At. de Baleares que en Málaga espera su desplazamiento a Melilla y nuestro titular. El Algeciras alineó en la primera parte al equipo que de forma rotunda venció el pasado domingo al Cádiz y si buena fue la labor que la delantera hizo en aquel partido en éste puede calificarse de extraordinaria y excepcional.

Fueron muchos los avances peligrosos y en ellos llevó siempre la iniciativa Mateo que tiraba de la delantera de forma impresionante, pudiéndose decir que su labor fue verdaderamente genial. Tres goles se marcaron en la primera parte por Santacreu, Mateo y Fayó; por uno de los contrarios. En la segunda parte alineó el Algeciras a algunos suplentes bajando la calidad del juego, marcando el Atlético su segundo gol y terminando el encuentro con el resultado de tres a dos favorable al Algeciras.

La actuación del arbitro local, Chuts, fué discreta. Rivera.

Esta tarde será inaugurado el I curso de la Escuela de Preparadores de la Federación Hispanomarroquí

Al acto han sido invitadas nuestras primeras Autoridades

Definitivamente la inauguración del primer cursillo de Preparadores de fútbol de la Federación Hispanomarroquí será inaugurado en la tarde de hoy, a las 18'30 horas. El adelanto ha sido debido a que el lunes ha de marchar a Madrid el director de la nueva Escuela.

A esta inauguración han sido invitadas todas nuestras primeras autoridades, jugadores, entidades deportivas, cursillistas y representaciones de la Prensa.

El profesorado de la Escuela ha quedado así designado:

Director de la Escuela y profesor de táctica y técnica en la práctica, don Santiago Núñez Sánchez.

Secretario y profesor de táctica y técnica teórica, don Angel Humarán Mendieta.

Reglas del juego: don José Cózar Sánchez.

Preparación atlética y Educación Física: don Rafael Berreuzo Quiñonero.

Medicina e higiene del jugador: don Daniel Ríos Chicharro.

## Cambios en la dirección técnica del Huelva

### Leoncito pasa a secretario técnico y Aurelio entrenará al equipo

Pese a poseer un buen cuadro de jugadores y al enorme sacrificio económico realizado el Recreativo de Huelva no acierta a cuajar en el equipo que todos sus adictos esperaban. Y la serie de sus descambios, que culminaron el pasado domingo en nuestro Estadio hasta el extremo de considerar su presidente que "hicieron el ridículo", ha derivado al parecer en algunos cambios en la dirección técnica del equipo.

Según leemos en "Jaén", de aquí en adelante Leoncito pasará a ocupar el cargo de secretario técnico del club, sustituyéndole como entrenador el que hasta ahora era masajista, Aurelio, antiguo defensa del Recreativo. A masajista pasa otro ex-jugador, Arrazola y en cuanto a Mora quedará agregado a la presidencia como asesor técnico de la misma.

Creemos sinceramente que de nada servirán estos cambios si los jugadores persisten en actuaciones como la que nos puso a todos los ceuties en antecedentes de que el Recreativo no será ciertamente uno de los que se clasifiquen.

Vota a quien quieras, pero vota. Cúmple con tu deber.

## ESTADIO ALFONSOMURUBE

Domingo día 25 a las 3'45 Gran encuentro de fútbol de campeonato de Primera Regional.

## C. I. DE RIFFIEN Y S. D. JADU

Entrada útica 3'00 ptas. Militares, 2'00 y Niños, 1'00

## ELECTOR:

No somos forasteros advenedizos amamos a nuestra ciudad y por ello nuestra única política e ideal, es con nuestra modesta labor intentar elevarla en su nivel moral y económico.

JOSE FERNANDEZ AMADOR  
ALBERTO IBANEZ TRUJILLO  
MIGUEL MOLINA RAMBAUD

## ESTA TARDE SALE PARA LARACHE EL CUADRO TITULAR

En Santa Bárbara nuestro ataque formará con Rigaud, Más Anta, Pedrín y Montero

Esta tarde, a las 15 horas, partirá hacia Larache el equipo de la S. D. Ceuta que, como es sabido, mañana se ha de enfrentar al cuadro de la ciudad del Lucus en encuentro para la Tercera División de Liga.

A este encuentro, de vital importancia para la clasificación de nuestro representativo acuden todos los jugadores ceuties llenos de moral y entusiasmo, deseosos de ofrecer a sus seguidores una victoria que cuente en su clasificación real y les sitúe en condiciones de hacer aumentar sus posibilidades de permanencia en categoría nacional.

El once que mañana irrumpirá con estas pretensiones en el campo de Santa Bárbara es el siguiente:

Acosta (Dño); Perales, Valero, Pica; Serrano, Herrera; Rigaud, Más, Anta, Pedrín y Montero

El mismo equipo que venció al Huelva, con la excepción de Natalio, cuyo puesto será ocu-

pado por el trotón Anta, dándosele entrada en la línea como interior al catalán Más.

## Accidente mortal

Fallece a consecuencia de un pelotazo en el frontón

Tortosa, 23.—A consecuencia de un pelotazo recibido de un compañero suyo cuando jugaba a pala corta en el frontón Bestida el pasado miércoles, ha fallecido hoy el joven de 15 años Segundo Hernández Soraluze, residente en Tolosa.

El accidente fué casual. La pelota le golpeó no con mucha violencia cerca de la sien — ALFIL.

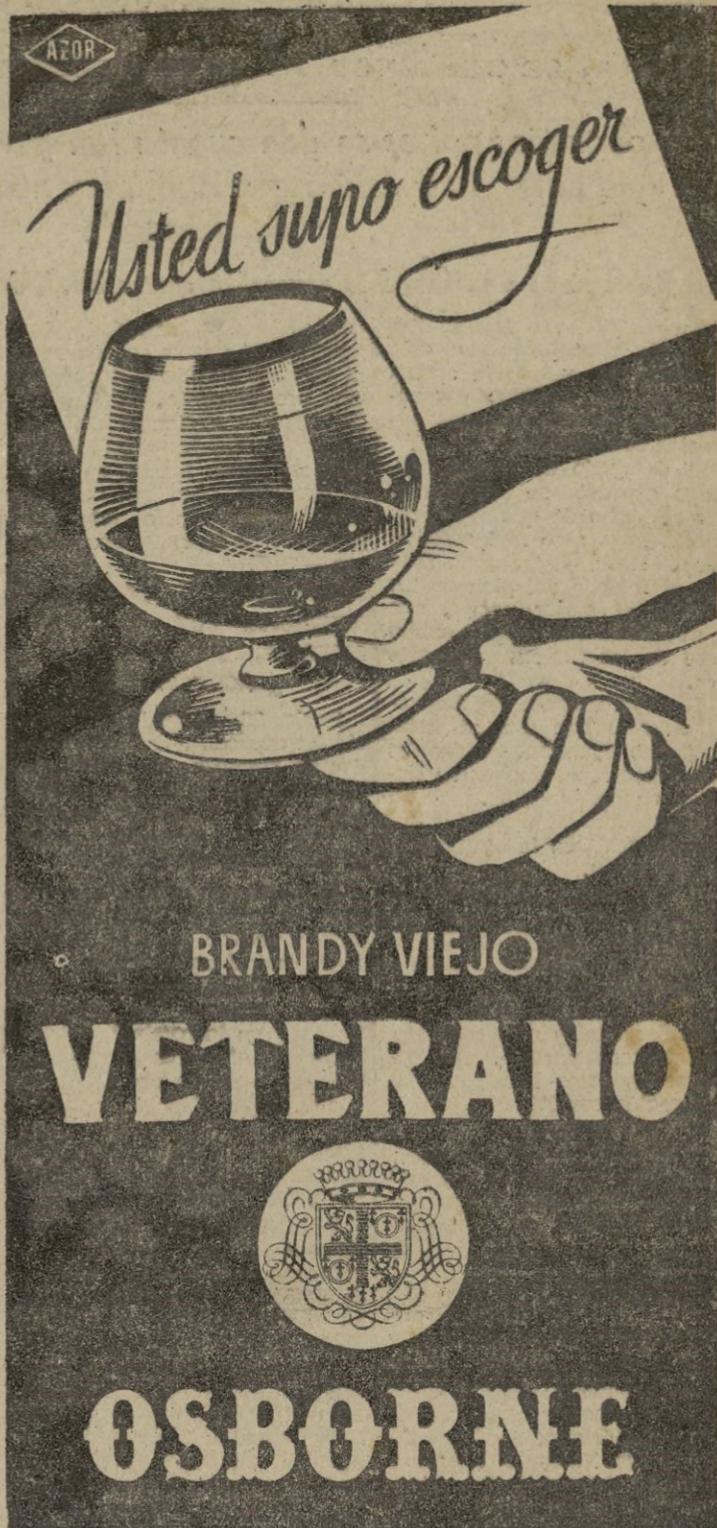
## El "Valladolid" emprendió ayer su viaje a Tetuán

Es casi seguro que forme con el mismo equipo que derrotó a Las Palmas

Valladolid, 23.—Hoy por la mañana ha salido el equipo de Valladolid Deportivo, que el domingo jugará en Tetuán. Sus jugadores no harán el viaje desde Madrid en avión como se había previsto y para el que tenían dispuestos los billetes, ya que la compañía aérea no puede garantizar el viaje en los actuales momentos a causa del temporal.

En la expedición van catorce jugadores, con la posibilidad de que actúe el mismo equipo que venció el domingo pasado al Deportivo de Las Palmas, incluyendo a Saso en la puerta, ya que no se desplaza Goicolea por estar lesionado.

Los jugadores que marchan son: Saso, Matito, Mariscal, Ortega, Lasala, Aurelio, Pepín, Coque, Lolo, Olcina, Valdés, Lesmes I y Lesmes II.—ALFIL.



Usted supo escoger

BRANDY VIEJO VETERANO

OSBORNE

## ¡¡TODAVIA MUCHO MAS FACIL!! SOLAMENTE ACERTAR DOS CIFRAS Concurso navideño de relojes TERIAM

Usted también puede pasar unas Pascuas muy felices participando en nuestro gran concurso navideño de relojes TERIAM en combinación con la Lotería Nacional de Navidad que se sorteará en Madrid el día 22 de diciembre 1951.



- PREMIOS**
- Un primer premio de 5.000 ptas. y un magnífico reloj TERIAM.
  - Un segundo premio de 2.500 ptas. y un magnífico reloj TERIAM.
  - Un tercer premio de 1.250 ptas. y un magnífico reloj TERIAM.

- CONDICIONES**
- PRIMERA. Rellenar el adjunto cupón con su nombre y dirección bien claros
  - SEGUNDA: Ponga en dicho cupón un número que conste de DOS CIFRAS.
  - TERCERA: Envíelo a la AGENCIA TERIAM, BOUSELHAM, 2 TANGER.

El día 20 en los Estudios de RADIO INTERNACIONAL DE TANGER de las 14,15 a las 14 30 horas de Tanger, se procederá al sorteo y retransmisión del mismo introduciéndose todos los cupones recibidos en un bombo, se mezclarán bien y se extraerán tres cupones, el primero extraído corresponderá al primer premio; el segundo al segundo premio, y el tercero al tercer premio.

Si los números de los mismos coinciden con las DOS ULTIMAS cifras de los premios primero, segundo o tercero de dicha Lotería, los agraciados percibirán el premio correspondiente y caso de que no sea así, sólo tendrá derecho cada uno a recibir un

**Elecciones Municipales** El presidente de la Nacional presenciara el choque entre los dos Atleticos

(Viene de la tercera página.)  
ral debe hacerse que los candidatos, apoderados legales, notarios en función, agentes superiores de la Autoridad, miembros de la Junta municipal y delegados extraordinarios acreditados, puedan permanecer en el local en todo momento público, recibiendo de la Mesa las consideraciones de cortesia y respeto merecidas, pero impidiendo intromisiones que salgan fuera de su atribución. (Art. 48).

Madrid, 23.— Don Manuel Valdés, presidente de la Federación Española de Fútbol, presenciara el partido del próximo domingo en Bilbao e impondrá al jugador vasco, Bertol, la Medalla al Mérito deportivo que le fué otorgada por el máximo organismo futbolístico español.—Alfil:

**ELECTOR:**

Ceuta, es nuestra cuna, elevarla a la categoría que por su situación e historia le pertenece, es nuestro único programa.

**JOSE FERNANDEZ AMADOR  
ALBERTO IBANEZ TRUJILLO  
MIGUEL MOLINA RAMBAUD**

A las femeninas de Ceuta, tengo el gusto de anunciar, un nuevo lápiz de labios que no se corre al besar. Si se pinta con "INMOVIX" su boca será una flor, exquisita y delicada y de irradiente color.

«PERFUMERIA ROMA»

Concurso navideño de relojes TERIAM

Cupón

Nombre . . . . .

Dirección . . . . .

Población . . . . .

Provincia . . . . .

Escriba a máquina o a mano en letra de imprenta.

MAGNIFICO RELOJ DE LA ACREDITADA MARCA TERIAM

Fecha en que se publicarán cupones.

AGENCIA TERIAM — BOUSELHAM, 2 — TELEFONO 27 5 — TANGER

# Nueva Zelanda, Australia, China nacionalista y el Líbano, se adhieren al plan occidental de desarme

«Los pequeños países se dan cuenta tan perfecta de su pequeñez que miran la cuestión con auténtica humildad», —dijo el último delegado

## Rusia lleva a la ONU su acusación contra EE. UU. por acto de agresión

París, 23.—La Comisión Política de la ONU continuó esta mañana su discusión acerca del plan de desarme presentado por las tres grandes potencias occidentales. El delegado de Nueva Zelanda expresó su desilusión por el hecho de que la propuesta haya sido mal acogida por ciertas delegaciones. Dijo que el método del plan de los tres es el mejor y que, por tanto, debe ser elegido como base de las futuras discusiones.

El representante de Australia destacó que ningún Estado puede abandonar dadas las actuales circunstancias, su política de armamentos. «Sería un verdadero suicidio, mientras que existan la agresión y la amenaza».

El Dr. Tsiang, delegado nacionalista chino, afirmó seguidamente que el objetivo de todas las naciones debe ser el desarme universal y general. «El desarme —insistió— debe ser total y no limitarse a una tercera parte de los armamentos, como la propone la delegación soviética».

El representante del Líbano declaró que los pequeños países se dan una cuenta tan perfecta de su pequeñez que miran la cuestión del desarme

con auténtica humildad. No fabrican ni carros de combate ni bombas atómicas, pero por eso, precisadamente, sienten los deseos más ardientes de que los poderosos, las grandes potencias, lleven a cabo un plan de desarme, para que desaparazca del mundo la amenaza permanente de una nueva guerra.—EFE.

## RUSIA LLEVA A LA ONU SU ACUSACION CONTRA NORTEAMERICA, POR ACTO DE AGRESION

París, 23.—Ante la ONU Rusia ha acusado a Estados Unidos de cometer un acto de agresión contra ella y sus satélites, al financiar grupos subversivos y armados dentro de los países comunistas.

En carta enviada al secretario general de la ONU, Vichinsky, ha pedido que la Asamblea General ponga en su orden del día la cuestión de «los actos agresivos de Estados Unidos y su intromisión en los asuntos interiores de otros países», como se prueba en la ley de Seguridad militar con cien millones de dólares para el apoyo de los anticomunistas dentro y fuera de las naciones comunistas».

Vichinsky declaró que «la ley dispone la financiación por el Gobierno de Estados Unidos de personas y grupos armados en el territorio de la Unión Soviética y cierto número de otros Estados, con el fin de realizar actividades «diversivas» y subversivas dentro de esos países. La ley —añade— dispone la financiación de traidores contra sus países na-

tivos y de criminales de guerra que han huido de sus países y se ocultan en el territorio de los Estados Unidos y algunos otros Estados».—EFE.

## Gobierno General de las Plazas de Soberanía

### Delegación Gubernativa

Relación número 2 de donativos recibidos en esta Delegación para la confección de bolsas de víveres y ropas que se distribuirán con motivo de las próximas fiestas de Navidad.

- Suma anterior, 26.000'00 pesetas.
- Un bilbaíno, 300'00 id.
- Don Rafael González Fernández, 100'00 id.
- Agencia Oficial Ford, 200'00 id.
- Don Juan Llanón Gámez, 25'00 id.
- Don José Morón Morón, 10'00 id.
- Suma y sigue, 26.635'00 pesetas.
- Ceuta, 22 de noviembre de 1951.

El Delegado, Carlos Quintana.

## Según Rusia un avión...

(Viene de la primera página.) Las informaciones circuladas a este respecto dicen que el mando norteamericano en Corea ha realizado las oportunas investigaciones de las que resulta que ningún avión de las características señaladas por los rusos ha volado por la citada zona.—EFE.

# EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

## Reunión de la Comisión de Gobierno de las Cortes Españolas

Madrid, 23.—Se ha reunido la Comisión de Gobierno interior de las Cortes, que despachó asuntos que tenía pendientes, según manifiesta el presidente don Esteban Bilbao.

Ha sido designado procurador el nuevo alcalde de Córdoba, don Antonio Cruz Conde. Añadió que había recibido el texto del acuerdo comercial y de pagos entre España y Pa-

raguay, firmado en La Asunción el día 25 de agosto y el texto del convenio internacional para la regulación de las mallas de pesca, firmado en Londres el 5 de abril de 1946.—CIFRA.

## Consejo de ministros

Ayer se celebró Consejo de ministros bajo la presidencia de S. E. el Jefe de Estado. A la hora de cerrar nuestra emisión no habíamos recibido la referencia de lo tratado en el mismo.

## Hoy Llegan a Madrid...

(Viene de la primera página.) Nueva York, y presidente de la Subcomisión de Asignaciones para el Departamento de Estado; Mr. Blood, de Pensilvania; Mr. Braston, de Georgia; Mr. Kirwan, de Ohio; Mr. Rogarty, de Rhode Island, y Mr. Kurcolo, de Massachusetts, todos ellos demócratas.

Los citados congresistas permanecerán en Madrid hasta el día 29 del corriente mes.—CIFRA.

## Viajes Celta AVISO

Al objeto de dar facilidades a nuestros viajeros para la emisión del VOTO, los coches que en excursiones anteriores salían a las 9 de la mañana, saldrán a las DIEZ HORAS, del café Campanero

(Publicidad CONDOR)

## Jefatura de Obras Públicas de Ceuta

### ANUNCIO

DON EMILIO VAQUER MORENO, solicita concesión de terrenos en el Dique de Poniente del Puerto de Ceuta, con destino a la construcción de un Almacén de Efectos Navales.

En su consecuencia y de conformidad con lo dispuesto en la vigente Ley de Puertos y Reglamento para su ejecución y Ley de 20 de Mayo de 1932, se abre información pública por un plazo de TREINTA DIAS a partir de la publicación de este anuncio en el B. O. de Ceuta, para las personas a quienes pueda interesar, formulen, por escrito, las reclamaciones que estimen pertinentes; advirtiéndose que el «Proyecto» adjuntado estará de manifiesto y a disposición de quienes deseen examinarlo durante el citado plazo, en la Jefatura de Obras Públicas de Ceuta, sita en el Muelle de España, durante las horas hábiles de oficinas.

Ceuta, 23 de noviembre de 1951.

EL INGENIERO JEFE, p. a'

(Llegible, rubricado).

Optimismo... ¡Optimismo!...

**OLOROSO ALMINA**  
C. COSIO, HIJO  
Chiclana de La Frontera

## Acuerdo en Panmunjon

(Viene de la primera página.) sión revisada del párrafo tres de la propuesta sobre tregua, es el siguiente:

La Subdelegación del mando de las Naciones Unidas y la de la delegación del Ejército popular coreano y voluntarios populares chinos, han llegado al siguiente acuerdo sobre el punto segundo de la agenda:

Fijación de una línea de demarcación militar entre ambas partes con el fin de establecer una zona desmilitarizada, como condición básica para la cesación de hostilidades en Corea.

1.—Se acepta el principio de que la línea efectiva de contacto entre ambas partes tal como se determina bajo el párrafo 2 o el 3 como adecuada, se convertirá en línea militar de demarcación y que, al tiempo especificado en el armisticio, ambas partes se retiren a los kilómetros de esta línea, para establecer una zona desmilitarizada para el tiempo que dure el armisticio militar.

3.—De acuerdo con el principio arriba citado, las subdelegaciones determinarán inmediatamente la actual línea de contacto, con el fin de fijarla como línea de demarcación militar y como línea media de la zona desmilitarizada «si se firma el acuerdo de armisticio militar dentro de los treinta días siguientes a la aprobación por las dos delegaciones, en sesión plenaria. Estas líneas no se modificarán si los que fueren los camiones que se produzcan en la línea efectiva de contacto entre ambas partes».

El último obstáculo que quedaba para el plan ha sido eliminado hoy al aceptar los aliados las demandas comunistas sobre en qué momento ha de revisarse la línea de «alto el fuego».—EFE.